

18年前美记者冒险采访 中国故事获大奖

“这个世界需要相信做好事的好人。人生就是一个考验，看你能不能做个好人。”18年前，一位中国人这样说。

2000年4月至12月，《华尔街日报》驻京记者张彦（Ian Johnson）从中国陆续发出了10篇采访稿件。这些文章为他赢得了2001年普利策新闻奖的“国际报导奖”，“普利策奖得主”随之成为张彦的名衔，但是，很多人并不清楚，当年赢得大奖的系列报导聚焦了什么？一场人权灾难——中共迫害法轮功。

潍坊的陈子秀



山东潍坊的法轮功学员陈子秀于2000年2月被迫害致死。图为陈子秀生前与两个孙儿在一起。

2000年4月20日，《华尔街日报》头版刊登了专题报导：“直到最后的日子 陈女士仍说，修炼法轮功是一项权利”，这是张彦系列采访的第一篇，披露了山东潍坊首例法轮功学员被迫害致死的案例，震惊世界。

陈子秀是一名退休职工，1999年修炼法轮功后身心受益。1999年7月，中共开始镇压法轮功，陈子秀不放弃信仰。2000年2月17日，因去北京证实大法，她在潍坊火车站被非法劫持、拘禁在潍城城关街道办事处强制转化。在4天时间里，她受到流氓暴徒的毒打、折磨，21日早上被活活打死，时年59岁。

通过采访其家人、朋友和囚犯们，以及从监狱里偷带出的同监室的人所写的两份陈述，张彦重建了陈子秀在最后一日子的故

事。以下内容选自境外媒体的相关编译。

“潍坊的官员告诉陈女士，中央告诉他们，为了铲除法轮功，‘怎么都不过分’。”

“据目击者说城关街委会的官员们用塑胶棍棒打她的腿、脚、后背下方，并用赶牛用的刺棒打她的头和颈部。和她同一狱室的人说，那些人不停地吼叫着要她放弃法轮功并咒骂李先生，每一次，陈女士都拒绝了。”

“据陈女士的朋友回忆，在去世前2天，当潍坊市政府官员在那空荡荡的水泥囚室里审问她，陈女士问道，‘为什么我们不能炼我们的？’”

“二十二日，张女士（陈子秀之女）和她兄弟被带到了当地医院，医院也被警察包围。……在屋子墙角的一个袋子里，张女士说她看到了母亲沾满血迹、被扯破的衣服，还有沾著污迹的内衣。她的小腿瘀黑，背上有六英寸长的鞭痕，牙齿裂开，耳朵肿大青紫。当天，医院出了一份报告，报告说陈女士是自然死亡。该医院拒绝对此事评论。”

“与此同时，北京官方对所有监狱虐待证言的立场是：没有法轮功修炼者在拘留期间受到过虐待。”

天安门广场上的梅玉兰

在第二篇报导里，张彦把目光投向了天安门广场。“镇压第一周年意志的较量”发表于2000年4月24日，（英语题为Defiant Falun Dafa Members Converge on Tiananmen, A Battle of Wills On Anniversary Of First Crackdown），主要讲述44岁的农妇梅玉兰计划前往天安门广场为法轮功鸣不平。

在这里，张彦以第三方视角呈现事实，笔触冷静客观，却不失震撼人心的感染力。

他写道：“像所有其他法轮大法修炼者一样，梅玉兰（音）将前往北京市中心的天安门广场，去表明法轮大法是清白的，希望政府可以还回合法的炼功环境。她已经料想到了，在她能够发声之前，她可能会被抓走，面临着数天、数月或是数年的监禁或苦

役。”

“实际上，4.25周二这天一早，警察已经把广场周围围得水泄不通，并盘问走出地铁或下公交车的人他们是否是法轮大法修炼者。到早上8点之前，至少已有十几人被拘押。这就是在过去一年中，这个打坐、炼功的团体所面临的命运。”

梅玉兰说：“我的11位家人全部都已经被抓走了。”她的75岁的婆婆也被警察殴打。儿媳二人告诉记者，“一名警察用警棍打她们的小腿，直到打得那名警察自己疲惫不堪。她们卷起了厚厚的蓝色棉质长裤，露出了青紫色的瘀伤。”

这篇采访佐证了从其它渠道传出的图片、视频和申诉：在天安门广场上，来自全国各地的法轮功学员以不同方式发出呼吁，他们或者打开横幅，或者做出炼功动作，或者高喊“法轮大法好”。

这时，广场上的便衣警察一拥而上，将学员扑倒在地、捂住嘴巴、对他们连踢带打，再带到派出所进行下一轮折磨。

北京的李国强

“李兄弟的爱”（Brother Li love）发表于2000年8月24日，中心人物是北京的李国强（音译）。

据张彦在文中介绍，李国强原是一名会计师，一直在为升迁和去国外商务旅行而努力，没有考虑过太多精神层面的问题。修炼法轮功让他转向关注传统和道德。在中共开始镇压后，李国强的领导让他们停止修炼，于是，李辞职了。他过着俭朴的生活，尽力帮助进京上访的法轮功学员。

李国强说：“我们生活在一个糟糕的世界，这个世界需要相信做好事的好人。人生就是一个考验，看你能不能做个好人。”

“在他的心中，他所冒的风险是值得的，因为他的信仰与这种道德的沦丧形成了鲜明的对比。他觉得他是恢复传统理念的努力的一部分，而这种传统理念已经被共产主义数十年对信仰的摧毁而破坏殆尽。”

最后，李国强表示，他准备加入天安门

广场抗议的行列。“你知道我的决定”，他说，“等我出来的时候，我会打电话给你。”

故事到这里似乎结束了。那么，李先生是否去了天安门广场？他是否因此被押上警车、关进看守所？张彦可曾接到了他报平安的电话？今天他身在何处？

许多问题，也许暂无答案。但是，有一点毋庸置疑。李国强的呼吁、自行车，还有他和众多法轮功学员的纯朴和坚毅，早已渗透在文字里，并且传扬开来。

结语

18年前，张彦在艰难的情况下、冒着极大的风险完成了多篇报导。他曾交替使用多个手机和传呼机，经常每天步行或骑车几个小时。在调查陈子秀一案期间，他被监视、跟踪，还收到过恐吓电话，有一次甚至被拘捕。一天半夜，他悄悄地离开监视之下的北京住所，乘坐汽车和火车到达几百公里以外的潍坊市……

《华尔街日报》执行编辑Paul E. Steiger曾评论说：“这是一个面对强大的警察反对报导的压力，以勇气和决心，通过敏锐有力的笔法将一个故事报导出来的范例。”

18年来，对法轮功学员的绑架、酷刑、囚禁、骚扰，从未间断。法轮功修炼者因迫害致死的消息，仍然未绝。大批善良、平和、守法的好公民，被剥夺了信仰的权利，被妖魔化为另类，蒙受不白之冤。法轮功所倡导的“真、善、忍”在中国社会被禁止。

今日，当人们向着金钱和欲望狂奔之际，整个社会因道德迷失而自吞苦果，陷入重重天灾人祸。此际，重温来自那一片土地的真实的故事，为苦难中的抗争而肃然起敬、沉吟反思。良知不会忘记千千万万个陈子秀、李国强和梅玉兰的追寻与坚守。

在风暴呼啸的原野上，迎风挺立的小草，跨越时光，展现生命的真诚和清新。◎（高天韵）

正与邪的衡量标准

今天大陆的中国人对于正与邪、好与坏的认识是模糊的，界限不分明，甚至是颠倒的。中共迫害法轮功时，有很多人认为这事与我没关系，有的还庆幸自己没有修炼法轮功，有的还幸灾乐祸呢。

现在的小孩很喜欢看电视连续剧《西游记》，他们判断正邪、好坏的标准是：想尽办法抓唐僧，吃唐僧肉的是妖魔鬼怪，邪的，坏东西；帮助孙悟空降妖除魔的是正的、好的，代表正义的一方。在孩子眼里，正与邪衡量标准一点都不复杂，界限分明。

阅读过《封神演义》的读者知道，纣王被狐狸精妲己的美色迷惑，做了许多残害臣子、后宫妃子宫女、百姓的坏事，在知道这个真相的前提下，正与邪的标准就很清楚：谁帮助商纣王，不让他灭亡，谁就是助纣为虐，做坏事，逆天意而行，下场悲惨；谁帮助姜子牙灭商兴周，就是替天行道，顺天意而行，做了大好事，有的虽然战死沙场，死后被封神，得到的是福报。

那为什么到了现实生活中，中国人就失去了对正与邪、好与坏的判断标准呢？从神韵艺术团全球巡演中各国的表现就可以看出端倪。

神韵艺术团于2006年创立于美国纽约，是全球顶级中国古典舞与传统音乐艺术团，以复兴中华文化为宗旨，神韵在全世界拥有数

百万现场观众。神韵五大艺术团在全球五大洲18个国家155个城市同步演出597场，几乎场场爆满或满场、或加场加座，覆盖百万观众人次，为历年巡回城市之最多，观众数量之最大。

与大陆同宗同源的台湾对每年一度的神韵艺术团巡演持诚恳的欢迎态度。2018年的2月22日-3月28日神韵第12度莅临台湾七大城市，去年11月20日中午起开始售票。据高雄售票中心表示，神韵未演先轰动，售票尚未开卖，已经预售一千多张票。

神韵艺术团在加拿大演出前，加拿大神韵主办方不但收到总督、总理的祝贺，还收到来自联邦部长以及十三位联邦议员的贺信。他们赞赏，神韵展示的古老价值观也是加拿大人珍视的；神韵展现出的人性最高层准则，超越层层界限，打动全世界数以百万计的生命，将所有人连在一起。

但是中共却惧怕神韵艺术团的巡回演出，百般阻挠。神韵艺术团每到一地，中共驻当地的大使馆就通过打电话、恐吓、利益收买等各种手段，阻止当地人观看，阻止剧场演出。

神韵艺术团有政治目的吗？接受正统文化教育的外国人，为什么看到的是纯善纯美的传统文化，看不到一丝政治目的呢？为什么中共

就能看出来反党反社会主义内容呢？

中共为什么这么惧怕中华五千年传统文化？十年“文革”中还要摧毁传统文化？就是因为中共本身是邪的、坏的，中国大陆有一丝正的，都会动摇它执政根基。去年12月底，中共出台了一份奇怪的文件，禁止中国人过圣诞节，有很多人还叫好。中国文化不是一个包容的文化吗？一个圣诞节有什么可怕呢？不是中国人怕，而是中共怕，它怕圣诞节唤醒人们心中的神性，唤醒人的善念与良知。

中共是邪灵，魔鬼，它要存在于世，就要破除人们心中的善念，破坏传统文化，颠覆人正统的价值观，善善不分，正邪不分，中共假、恶、斗的价值观才能立足于世，才有生存之地，所以中共那么热衷于搞政治运动，杀人，目的就是摧毁传统文化，破坏人心中善念，人为了生存，不得不把善当作坏，把恶当作善，杀人没有愧疚感、负罪感；把中共的指示当圣旨，不加思考的接受。

法轮功92年开始弘传于中国大陆时，谁都说好，中共的高层也说好，可是中共利用谎言铺天盖地迫害法轮功时，很多人马上想到政治斗争，躲的越远越好；有的看到有机可乘，通过卖力迫害法轮功，可以得到快速的提升。对于中共的谎

言，没有去认真的思考对与错，正与邪，是与非，在中共妖魔化法轮功的谎言带动下，盲目的仇恨法轮功。

中共通过这么多年摧毁传统文化，破坏人心中的善念与良知，颠倒正与邪的衡量标准，目的就是毁灭人类，叫人在善恶不分，不相信善善恶报应中跟随中共做尽坏事，最后因为罪大恶极被神佛销毁。中共迫害法轮功也是这个目的。

中共邪灵非常清楚人是神佛造的，善善恶报应是天理。它不叫人相信神佛，不叫人相信因果报应，编造一个进化论、丛林哲学，目的就是衡量善善、是非、正邪的标准破坏了，人没有了正统的价值观，假、恶、斗的歪理邪说才能乘虚而入。中国人也不是真的接受了，是中共通过日复一日、年复一年的谎言与暴力灌输进来的。

为什么中共害怕法轮功学员讲真相？这么害怕神韵艺术团全球巡演？是因为中共建立在假、恶、斗基础上的党文化根本不堪一击。中国人被压抑、掩盖住的发自于心灵深处的佛性是很容易接受传统文化，接受善善恶报的天理的，对神佛是向往的。所以，中共一日不亡，它就要变换着谎言迫害法轮功，阻止人得救，它就要害人到底。

中共迫害法轮功，不是与你我

没关系，实际上关系着你、我、他生命的未来，所以中共才拼了命的迫害法轮功，宁愿被神佛销毁也要阻止人得救。天灭中共，是因为中共作恶多端，单是中共迫害法轮功的罪恶就足以毁灭中共。中共亡，谁是陪葬品？就是那些至今还没有明白真相，没有正确的判断正邪标准，没有做出选择，还在盲目的仇恨中迫害法轮功的人。

中共比狐狸精妲己还狡猾，还要坏的多，比《西游记》中的妖魔鬼怪还要狡猾万分，因为它善变，不同时期变换着不同的谎言。海外中文媒体大纪元发表了《共产主义的终极目的》系列文章，告诉了我们一个不迷不惑的方法：只有把握了“共产主义的终极目的是毁灭人类”这一主线，才能透过纷繁复杂的表象，看清邪灵毁灭人类的路线图、计划书、流程图，甚至操作手册。这就是我们认识中共，看透其邪恶的“火眼金睛”。

认清中共邪灵的罪恶本质，认清中共真邪教的害人罪恶，现在就是一个难得的机缘，是一直没有放弃人的神佛赐予人的一线生机。珍惜法轮功真相，就是珍惜自己生命的未来。要不要这个机缘，能不能抓住这个机缘，就看人自己一念了。◎（如一）

为什么要退党、退团、退队？

很多人听过或看过“退党保平安”或“三退保平安”这句话。退党，是对退出中国共产党的党组织、共青团组织和少先队组织的统称，因此也称“三退”。

个别人以为这是反对共产党。其实这是个救人的天机。古人讲，人不讲道德，会有天灾人祸。共产党不讲道德，宣扬无神论，与天斗、与地斗，反天反地，作恶多端，从1949年建政至今，不断发动运动，害死了八千万中国人，如今又残酷迫害信仰“真善忍”的法轮功学员，甚至活体强摘法轮功学员人体器官贩卖牟利，杀人害命、焚尸灭迹。中共的罪恶已到了“人不治天治”的程度，上天的惩罚就要降临到中共头上了。

在中国，大多数人都入过少先

队、共青团，甚至入过共产党，加入时都曾发过誓，把自己的一生献给共产党，为共产党奋斗终生。这是一个要命的毒誓，意味着你自愿地把生命交给共产党，承认是共产党的一分子，就要承担中共所犯下的一切罪行。

那么天灭中共的时候，那些发过毒誓把自己的生命献给中共、为它奋斗终生的党、团、队员们，就会成为中共的陪葬品。所以想要保全我们自己，唯一的办法就是声明退出中共的党、团、队组织（“三退”）。也就是说，声明“三退”的目的就是与中共脱离关系，废除曾经发的毒誓，这样的人就不再归中共管了。不归中共管的生命都归神佛管。这样的人，在“天灭中共”的各种灾难中都会受到神佛

的呵护从而脱险。所以说“三退保平安”。

“三退”要有具体行动才算数，神看人心，你用真名、化名、笔名、小名做“三退”都可以。不是在中共组织内退，是在海外最大的华人媒体《大纪元》的退党网站上声明退出，没有任何风险，却可以在天灭中共时保命，老天看的是人心。

你可能会说“我年岁大了，早就超龄自动退了”，或者是“我不交党费了，不算是党员了”，这些都不是上天认可的，人要有行为上的表示才算数。

退党、团、队方法：

◆用海外邮箱发表声明

tuidang@epochtimes.com

◆用翻墙软件登录
http://tuidang.epochtimes.com
(翻墙软件下载地址: https://github.com/u2017/zx/issues/2)

◆登录“网门”（不用翻墙）
https://git.io/ogate, 点击“我要三退”发表声明

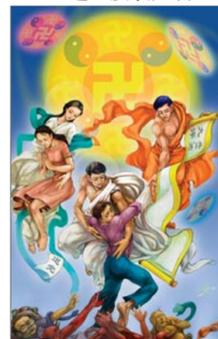
◆退党电话: 001-416-361-9895或

001-888-892-8757

◆退党传真: 001-510-372-0176

或001-201-625-6301

◆可利用出国的机会，在国外将三退声明通过上述方式发表或交给退党服务中心义工。◎



九評共產黨 引发三退大潮

到2018年9月30日截止
退出中共党、团、队总人数:

316,022,935